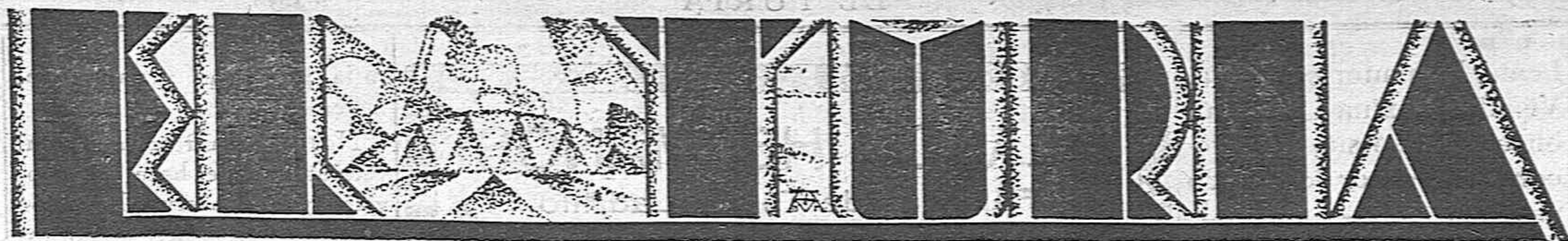


SUSCRIPCIÓN  
Teruel un mes. 0'50 pts.  
Fuera trimestre. 2'00 "



Anuncios y Esqueletos  
a precios convencionales.  
Redacción y Administración:  
Carlos Castel, 40, 1.º

ÓRGANO DE LA JUVENTUD REPUBLICANA RADICAL

# Candidatura de Coalición Republicana

## José Borrajo Esquiú

Médico, Alcalde de Teruel, del Partido Radical

## Manuel Lorente Atienza

Abogado, Gobernador civil de Zaragoza, del partido Radical

## Agustín Plana Sancho

Comandante de Artillería, Ingeniero de los Altos Hornos de Vizcaya,  
del partido Derecha Liberal Republicana

## Antonio de Lezama y G. del Campillo

Abogado, Redactor-jefe de «La Libertad» de Madrid, partido Radical Socialista



### El milin de ayer en el Marín

El acto electoral celebrado ayer por los vilatelistas fué un fracaso de contenido y de asistencia.

Se concluyó todo con unas frases irrespetuosas y punible dirigidas al señor gobernador, de las que se ha extrañado nuestra primera autoridad por la incomprensible actitud adoptada por ciertos candidatos ex monárquicos y actualmente extremistas que por su condición, carrera o alta profesión, deberían ser los primeros en dar ejemplo y demostraciones de acato a las autoridades, en lugar de hacerlo en forma más propia de elementos perturbadores,

cuyo objetivo no es otro que laborar contra la seguridad del régimen republicano.

Por nuestra parte nada hemos de añadir a las justas apreciaciones del señor gobernador, que según vemos, ya sabe que el señor Vilatela, fué hace poco monárquico empedernido y Feced lo mismo y ex candidato monárquico de la dictadura de Berenguer. No decimos nada de Irazo, sobre el cual hemos

### Lápidas y Mármoles

Juan Bautista Bolea

ARTE EN PIEDRA

Ramón y Cajal, número 57

*Ante el carácter apasionado que presenta la contienda electoral en la provincia y para evitar consecuencias motivadas por las campañas extremistas que se han realizado, el señor gobernador ha dirigido la siguiente:*

## CIRCULAR

a todos alcaldes con estación telegráfica y telefónica de la provincia.

27 de Junio 1931.

*Garantice por todos los medios libre emisión sufragios respondiéndome en absoluto orden público y respeto personas sin distinción reprimiendo cualquier intento perturbación por medios a su alcance dándome cuenta.*

visto unas hojas en las que no queda muy bien parado.

En fin, nosotros no queremos descender al pataleo de que hacen gala nuestros enemigos y enemigos del régimen. El cuerpo electoral sabrá ponerles en el lugar que les corresponde con arreglo a su conducta.

### Se venden

cuatro depósitos galvanizados, de 500 litros cada uno, y un motor de medio caballo, con accesorios.

Rozón: Tremedal, 1  
FELIX T. LOPEZ

### El gobernador y sus visitas a los pueblos

El señor Gobernador dijo hoy al recibir a los periodistas, — que sabía que algunos candidatos se habían quejado y formulado alguna protesta con motivo de los viajes que viene realizando por los pueblos de la provincia en vísperas de elecciones. —

En primer lugar he de decirles a los que no vean con buenos ojos esta labor que por no haberla empezado antes del periodo

electoral no tengo porque interrumpirla. Por otra parte, precisamente por las campañas extremistas que ciertos elementos vienen haciendo por los pueblos con motivo de la campaña electoral, es cuando es más oportuna y práctica mi labor, que no tiene otro alcance que decirles a los pueblos que la República no simboliza el reparto de las tierras, ni las huelgas sistemáticas, ni el asalto a la propiedad, sino el mayor signo de respeto a todos y para todos y que el nuevo régimen tiene como misión principal a cumplir, la de formar ciudadanos, siendo para ello necesario educar a los pueblos y decirles que además

de los derechos que proporciona el sistema democrático, hace falta conocer los deberes que asimismo nos impone, si queremos colaborar lealmente a la consolidación del nuevo régimen.

Precisamente de esta labor que me he impuesto voluntariamente — ha dicho el señor Ninet — di cuenta oportunamente al señor ministro de la Gobernación y el señor Maura me lo felicitó, añadiendo, que ójala pudieran hacerla todos los gobernadores.

Claro que muchos de los candidatos, no les parece ello del todo bien, pero yo estoy y he de estar por encima de ciertas conveniencias electorales y no

### La Casa del Cristal y Loza

Gran surtido para Fondas, Bares y Cafés. —  
Artículos para regalos. — Material eléctrico. —  
Las mejores lámparas eléctricas, con descuento para cantidades.

JOSÉ ORTIZ MARTÍN.-M. Muñoz, 18

### CAFÉ NACIONAL (antes Regio)

CONCIERTOS TARDE Y NOCHE. — CAFÉ  
EXPRES. — LICORES DE LAS MEJORES  
MARCAS: — VERMOUTH. — BOCADILLOS.  
APERITIVOS.

Plaza de Carlos Castel, núm. 40.

me importa lo que puedan decir.

Por otra parte las demostraciones de agrado que voy recibiendo de todos los pueblos que visito, me inclinan todavía más a la necesidad de proseguir mi labor para escuchar personalmente sus latidos y sus necesidades y poder trasladarlas luego a la Superioridad, con el fin de que a no tardar, el nuevo régimen llegue desde la Capital hasta el pueblo más humilde.

### FUERA CARETAS

Pacientemente hemos aguantado los ataques que se han dirigido a nuestros candidatos, pero ha llegado el momento que nos otros, que de ninguna manera hubiéramos atacado los primeros, ante lo irrespetuoso que lo han hecho digamos algo, haciendo un ligero historial de los que tenemos enfrente;

Vilatela. Fué republicano primero, concejal apoyado por los católicos después; en la monarquía militó haciendo elecciones al viejo régimen y representando distritos provinciales entre las huestes de

Lema, Romanones y Alba. Viendo próxima la República engrosó sus filas, reconociendo por jefe único a Alcalá Zamora. más tarde en el grupo al servicio de la República; habiéndose indicado correligionarios de Zaragoza la formación del partido radical-socialista en Teruel, dijo que había de ser aquí republicano conservador; sin perjuicio que luego se presenta como radical-socialista.

Feced. De familia caracterizada por su monarquismo. En las elecciones nomnatas de Berenguer iba a presentarse por Montalbán como romanonista.

Iranzo. Sabemos de su reconocido republicanismo, pero también de ciertas hojas que circulan por ahí de las que se desprenden de su gestión al frente del Colegio de médicos, ha sido para proteger a médicos ineptos y negli-

**BLASCO HERMANOS**  
 Fábricas de Teja y Ladrillo  
 SANTAS JUSTA Y RUFINA Y MUDÉJAR DEL ARRABAL  
 Hornos mecánicos. Tejas y Ladrillos huecos y macizos  
 Especialidad en baldosín y ladrillo prensado  
 San Julián, núm. 69 - Teléfonos 132 y 63  
 TERUEL

gentes contra el sentir de los pueblos y en perjuicio de esta respetable y culta clase.

Sauras. Dice que es socialista, sin perjuicio que no sabía el precio de «El Socialista», órgano del partido y de la U. G. T. Por su maniobra en contra de Díez Pérez, está desautorizado por su partido.

Propague usted "El Turie,,"

**Muebles MAICAS**  
 Últimas novedades en artículos para regalos.  
 Ramón y Cajal, 41 al 45 (antes San Juan). -TERUEL

ra la propiedad y para todas las creencias.

Nos causa horror la infame versión que se hace de estos viajes para exacerbar la pasión del pueblo honrado, comprando el voto de los electores como mercancía que se vende por una frase mal compuesta, y por tanto el Partido Radical protesta con toda su energía contra las malas artes de electoreros y caciques.

Como decimos, nuestro gobernador civil, visitó ayer los pueblos de Alcorisa, Más de las Matas y Castellote, siendo recibido en todos ellos con singular popularidad que le hizo objeto de manifestaciones con arrolladora simpatía.

En los tres pueblos dichos hizo uso de la palabra desde balcones de sus casas de Ayuntamientos respectivos, resaltando su profundo respeto a todos y el interés que siente por que los intereses de la provincia sean defendidos cual merecen. También se ocupó de desmentir en su totalidad los fines que se le atribuyen con motivo de estas visitas.

Tanto en Alcorisa, como en Más de las Matas, puede contarse como un día de alegría popular, por las ovaciones que se tributaron en honor del ilustre visitante y merece un elogio muy especialísimo la democracia popular de Castellote.

En este pueblo, salieron a recibirle los niños de las escuelas con banderas tricolor y un gentío inmenso con las autoridades ovacionó la labor eficaz y democrática, que en estos momentos realiza el señor Ninet.

En el salón del Ayuntamiento y amenizado por la banda musical, se sirvió un lunch a las autoridades, rodeadas de la masa popular.

Durante nuestra estancia en Castellote nos olvidábamos de todo el trajín de un día sin descanso y de que nos ocupaba una elevada misión de información para los lectores de EL TURIA, por la sorpresa mágica de un vergel femenino integrado por Victoria Abos, Isabelita y Angelines Gargallo, Sola Sancho y Amparito Nuez, donde el periodista sueña con el arte, por que es amor, y bendice el amor por que es arte y ante aquellas flores humanas dice con la voz de su alma:

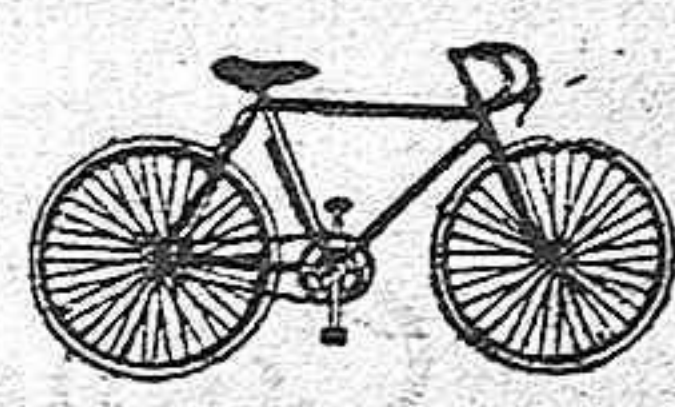
Bendita sea la mujer eterno femenino del amor y del arte!

Ya de despedida se repiten los saludos oficiales y populares en honor del elevado cargo oficial del señor Ninety de su cariño a las clases del pueblo trabajador, a quien le repite, que su despacho está abierto para todos y más especialmente para las clases menesterosas de una justicia más equitativa, por que así lo exige el nuevo régimen democrático que nos gobierna.

No puede quedar en silencio un hecho que dice claramente en los tonos que el señor Ninet se dirigía a las masas, pues durante su discurso en Más de las Matas, un republicano viejo, lleno de emoción, le vimos regar sus mejillas con lágrimas, que fueron el lenguaje con el que apretando las manos del señor gobernador le cantaba todo el lirismo de su alegría al escucharle. ¡Lástima de lección! para esos «revolucionarios particulares».

JUAN J. VICENTE

**Reparación de autos,  
- motos y bicicletas -**



Ronda de Victor Pruneda, núm. 6  
- **Giordano Perruca** -

Tienda de Comestibles, Vinos y Licores  
- DE -  
**JOSÉ NARRO**  
Plaza de la Bolmar, número 11  
TERUEL

Lea usted "EL TURIA,"

**Zapatería de Galve**  
 Calzados a medida y de venta.  
 Jaaguín Costa, 25. - Teruel

**Fábrica de telas metálicas y somniers de todas clases**  
 Camas pegables, telas sueltas y demás accesorios para somniers.  
 Composturas de todas clases. Telas para emberjados y claraboyas  
 FABRICANTE:  
**José Jover**  
 Ronda de Victor Pruneda, núm. 50. - TERUEL

**Anastasio Sancho**  
 Venta de Vinos de todas clases  
 Domingo Gastón 24  
 - TERUEL -

# HE AQUÍ...

el nuevo neumático

## HEAVY DUTY

mejor que se ha fabricado

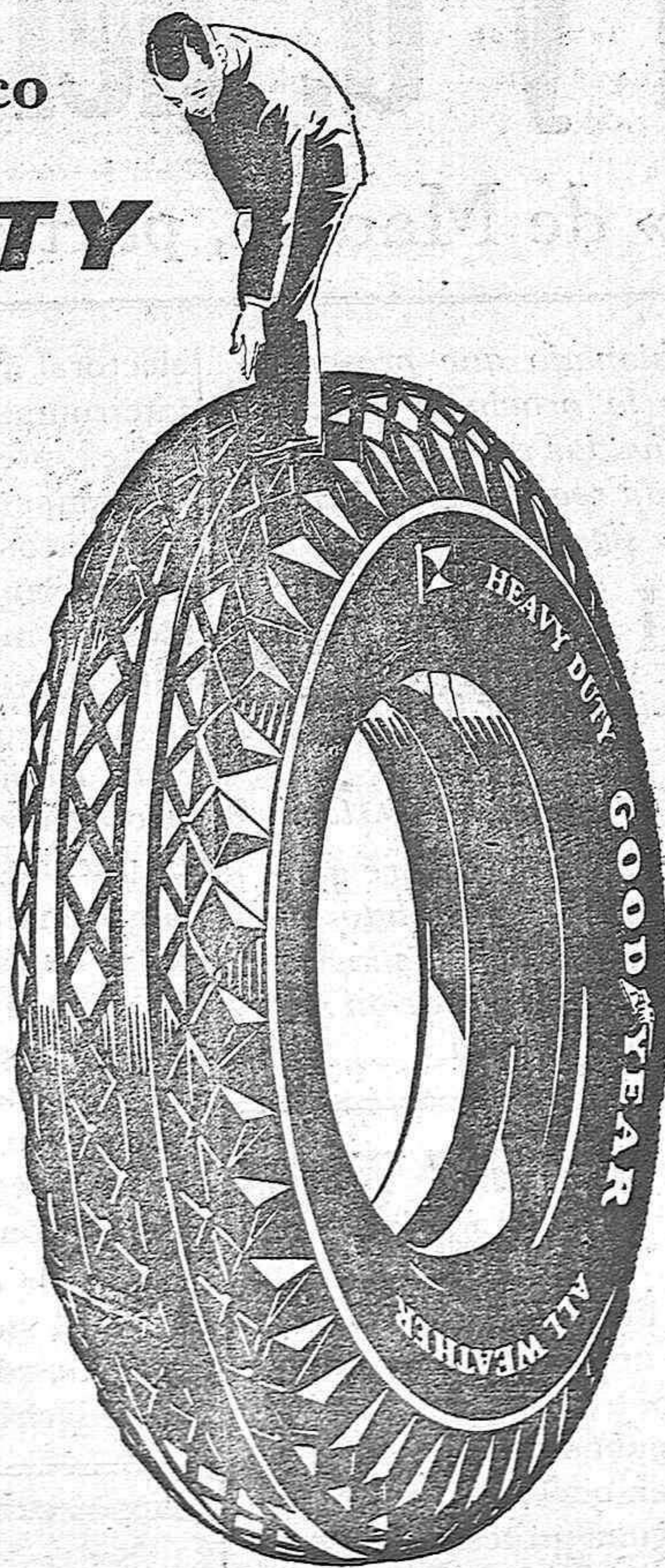
«Heavy Duty» es como se llama este nuevo neumático de Goodyear, pero estas palabras solamente pueden dar idea de su calidad superior...

Tiene una rodadura más gruesa... más ancha... mayor capacidad de aire...

El caucho extra de su rodadura All Weather le dá mayor duración y aumenta la seguridad en la tracción...

La mayor capacidad de aire, hace que sea una verdadera delicia correr sobre este cómodo y lujoso neumático Balloon...

Bellos prismas de caucho refuerzan los costados de este Neumático Heavy Duty, haciéndolo muy atractivo y la franja brillante de plata de sus costados le hace resaltar en el coche...



Agente oficial: EMILIO FUSTER. - Plaza de Domingo Gastón, núm. 3. - TERUEL



Recambios Ford y Chevrolet

## A la desesperada

Aquel hombre político que, gozó de la confianza del gobernador tristemente célebre que se llamó Mohino y Coribio, que tuvo reflejada la simpatía en el bufete, fué desenmascarado hace tiempo de su fé republicana y sufrió los empates políticos más serios y graves que pueden darse en esta clase de luchas.

Al ver el ridículo que llevaba aparejado su des- crédito político quiso reforzar su virginidad republicana y desde las cumbres más altas del Poder Público fué desautorizado: ante lo cual evolucionó hacia el campo comunista predicando el reparto social, haciendo en cada pueblo un cálculo avanzado de las ganancias que el pueblo obtendría, sembrando las doctrinas más disolventes del orden social, como si los propietarios a quienes se quiere despojar por procedimientos tan lejanos de la realidad como utópicos, no tuviesen manos para defenderse y dejar recuerdo de estos maquiavelismos.

Deben saber los pueblos que, *el reparto social no lo ha de traer el político profesional señor Vilatela*; lo único que si llevará en cada pueblo será semilla disolvente que luego se refleje en la profesión política, obteniendo de ese modo, algo, que desde hace tiempo busca y no encuentra.

Nuestro digno gobernador civil, que personifica el principio de autoridad, del orden social, ha tenido que salir al paso de tales maquinaciones impropias de personas de solvencia y medianamente equilibradas; tales propagandistas andarían muy turbados y les peligraría la vida misma si luego no podían cumplir lo que han ido sembrando a la desesperada: no escatimando me-

dios, no poniendo coto a las pasiones de la lucha de clases, incitando al desorden, a la anarquía y al caos, como si en él; disciplinadamente se iba a prestar para que Vilatela modelara una nueva estructura social.

El Pueblo señaló desde la venida de la República al señor Vilatela como un *monárquico espía* en el campo republicano. El fino instinto popular ha tenido una confirmación rotunda.

Cuidado con él.

## El acto de ayer en Santa Eulalia

Con una concurrencia extraordinaria en el teatro de la localidad, se celebró ayer un acto de propaganda electoral de la candidatura de coalición republicana.

Hace la presentación de los oradores el señor Malo, presidente del Comité republicano de la población, previa lectura de unas cuartillas que reflejan exactamente el momento político actual y con atinadas censuras a la actuación de los caciques locales, en combinación con otros de la capital, candidatos en estas elecciones.

Presenta seguidamente

## AGENCIA CONSIGNATARIA

# LEON MARQUES

Transportes por tracción

mecánica.

Plaza de Carlos Castel, núm. 39

TERUEL

Ultramarinos, Cafés y

Chocolates

Joaquín Costa, núm. 7

TERUEL

ACEITES Y GRASAS  
LUBRIFICANTES  
Francos y Costa

FRANCOIL.—Representante en Teruel  
Arsenio Pérez  
SANTA MARÍA, NÚMERO 13

## MARCELINO GARITAS

TALLER DE FONTANERÍA

Instalaciones de agua, cuartos de baño cocinas, termosifón y cámaras frigoríficas  
Todo lo concerniente al ramo de hojalatería, cristalería y fontanería

Joaquín Arnau, 7.—Avisos en su domicilio: Parra, 30.—Teruel

a don Mateo Estevan, presidente de la Juventud republicana radical turolense, quien en nombre de ésta y de la candidatura que apoya, dirige un ferviente saludo al pueblo de Santa Eulalia.

Dice a continuación, en vista del sesgo que ha tomado la campaña electoral, especialmente en este pueblo, que no trata de reclutar electores para las candidaturas de la coalición republicana, sino dejar bien sentado el problema de dignidad que se ventila.

Hace un ligero historial de los señores Borrajo, Lorente, Lezama y Plana, que además de su acreditado republicanismo, mantenido de una manera intachable durante toda su vida, fueron perseguidos en tiempos de la monarquía. Emplaza a presentes, ausentes e interesados a que le presenten una factura como presenta él, entre los catorce restantes candidatos que se disputarán las actas de la provincia.

Habla a continuación de las tendenciosas afirmaciones que se han hecho calificando a ésta candidatura de derechas. Desecha lo anterior aduciendo que los candidatos siempre estuvieron en la izquierda lo mismo que sus jefes nacionales, señores Lerroux, Marcelino Domingo y Alcalá Zamora. Además no iban a ir contra el sentir del país, que reclama una adecuada y circunstancial política de izquierda.

Señala contra los que han dicho esto que lo importante, no es que lo digan los candidatos, es que lo sean, y esto se desprende de la vida política de los candidatos de Coalición republicana. En contra de aquellos que pasaron de la monarquía y hoy se autodefinen como izquierdistas extremos.

El orador, que en diversas partes de su discurso fué interrumpido por los aplausos del público, recibe al terminar una calurosa ovación.

Hace uso de la palabra el señor Asensio, que en atinadas observaciones señala la importancia del momento actual y del próximo acontecimiento político, las elecciones del domingo. Enumera los graves y difíciles problemas que tiene planteados España, y que hallarán solución

dentro de los lemas de la República: Igualdad, justicia y fraternidad, de las que hace un canto de cada uno de ellos. Pero sin personas que lleven la legítima representación del pueblo por medio del conocimiento de su solvencia moral y rectitud política, España irá a parar a una dictadura o a situaciones caóticas.

Al terminar su discurso como en varias partes de él, fué muy aplaudido.

Al levantarse y hacer uso de la palabra el capitán Domingo defensor del glorioso capitán Sediles, es recibido con una larga y prolongada ovación.

Hace un ligero examen de las campañas que han venido haciendo otros candidatos, con ofrecimientos extremistas que más encajan en el comunismo que en una República democrática que irá a las más avanzadas tendencias sociales pero dentro del orden y de la justicia. Y como él, conocido por defensor y paladín de la justicia, no ha de consagrar su vida a otra cosa, se pondrá al frente del pueblo para que esos candidatos le den lo que le han prometido. Una calurosa ovación interrumpe las últimas palabras del orador.

Elogia a continuación la vida del señor Plana, que fué su profesor, hombre dedicado toda su vida al estudio y al trabajo, conocedor y defensor del proletariado, que por su estrecho contacto con él, es uno más. Hace una reseña de la vida del señor Plana como complicado en cuantas conspiraciones se hicieron para derribar el régimen de oprobio de la dictadura, por ser comandante del arma de Artillería.

A una interrupción de un espectador aludiendo de que en la coalición no va ningún socialista, contesta que él, afiliado al partido socialista, en Zaragoza, ha venido a Teruel a apoyar la candidatura de coalición republicana, porque encarna en ella el sentir del pueblo y es representativa del progreso y de la justicia.

Seguidamente hace una reseña de los sucesos de Jaca y de su actuación en el famoso Consejo de Guerra, como defensor del capitán Sediles.

Al terminar su brillante disertación es aclamado, dándose vivas prolongados, que se repitieron hasta las salidas del pueblo.

## Comentarios de actualidad

### El derecho al votar y la mujer del campo

La mujer española, entre otras cosas pide se le conceda el derecho al sufragio al igual del hombre.

La aspiración es justa. Hora es ya que la mujer sacuda toda una colección de trabas que la dejaban reducida a «muebles de casa».

Si tiene los mismos deberes que el hombre ¿por qué no ha de tener los mismos derechos? Todas las mujeres, según Martínez Sierra, «llevan en su corazón un niño dormido» pero no por esto debemos pensar que la meta de la mujer en la vida sea la maternidad. Madres fueron muchas: lo fué la de los Macabeos y mujeres fueron Carlota Corday, la joven de Caen que exalta por los discursos de los girondinos presentóse embalsamada de ideal, se presentó en Casa de Marat en París y le asesinó. Mujeres fueron Mariana Pineda y otras varias que hacen patente que si su sexo aventaja al hombre en ternura no se quedan a la zaga en saber sostener un ideal. Mujeres fueron por último las que nos ayudaron el 14 de Abril a libertar al Pueblo y a sacudir del trono a un rey...

Concédaselas el derecho al sufragio en buena hora pero meditemos un poco.

La mujer española en «masa» hay que decirlo, no «está» preparada. Se asusta de «todo». Es una tierna esposa y una buena

madre pero en general tiene poca cultura y mucho catecismo... La generación que nos empuja será otra cosa, tendrá otro ambiente; digo la mujer en «masa» pues de todos es conocido que entre las mujeres de España hay un ramillete que es otra cosa, pero la generalidad no. Esto en la Ciudad y en el campo? La mujer campesina o es analfabeta o es la sombra de la mujer árabe; el resto se educaron en Conventos y no tienen más reductos que su hogar y la Parroquia.

Si todas las mujeres tuvieran voto veríamos demasiadas «satanás» parlatarias... Creo que la mujer debe tener derecho al sufragio pero antes el Gobierno, los educadores del pueblo y ese ramillete de mujeres ya aludido por medio de conferencias, organizaciones y mil medios, que lleven a su hermana la campesina, luz para que llegue a ver que la mujer puede hacer algo más que criar un hijo, regentar un hogar y rezar el rosario... Entonces será otra cosa.

LUIS CONTRERAS

## Gumersindo Serrano

== PINTOR ==

Decorados de escayola  
Pintura de coches y rótulos

Calle de Ainsas, n.º 5

— TERUEL —

## Anuncie en "El Turia,"

## Juan Remón Hernández

MECÁNICO

Taller de reparación de baterías, auto electricidad y toda clase de automóviles

Ronda de Victor Pruneda, 6.—TERUEL

## :: Casa Barceló

Joyería fina y Relojería

:: Ventas al contado y a plazos ::

Representante en Teruel

Arsenio Pérez

- Santa María, núm. 13 -

## Anuncie en "El Turia,"

## Los políticos y los transportes

Carta abierta a todos los compañeros del Ramo de Transportes, sean de tracción mecánica de sangre o también a los de talleres de toda la provincia.

Apreciados compañeros (y digo apreciados compañeros por ser a la realización de la significación de dicha palabra a la que todos deberíamos atender con gran tesón para que sea una realidad) salud y discernimiento.

Después de una serie de reuniones que de las cuales se ve que hay la poca comprensión de lo que es una Asociación, hemos sacado la deducción que no está perdida la ocasión (nunca es tarde cuando llega) de hacer una labor buena y fructífera.

¿Sabéis lo que quiere decir o significa Asociación?

Pues significa reunión o agrupación de un cierto número de personas que se unen para un fin determinado.

¿Cuál es el fin determinado de nuestra sociedad?

No cabe duda que es nuestro bienestar moral sin descuidar el material.

¿Este fin como se logra?

A nuestro leal entender con perseverancia y cumpliendo cada uno con su deber.

¿El sol sale para algunos solo?

Convencerlos de que el que respeta siempre será respetado.

Todos sabemos que la humanidad desde los tiempos pretéritos ha tenido apocados o timoratos y exaltados.

A los primeros tenemos que decirles lo que dijo Cristo a Lázaro «Levántate y anda». ¿Por qué tienes miedo? ¿Dónde está el fantasma?

Obra como ciudadanos libres y conscientes y cumplir con vuestro sagrado deber no tengáis miedo, adelante. Debemos pues todos entenderlo bien TODOS, aportar nuestro grano de arena a la obra, procurando que sea perfecta y que pueda decirse de ella lo que hoy se dice de nuestra querida República en el mundo entero.

Tenemos que dejar las murmuraciones callejeras para las mujeres y los impotentes. Cuando se tenga algo que decirse en las juntas hay que exponerlo (principio de asociado) que os parece que la di-

rectiva obra mal, darle un camino de mejoramiento, una idea, y si lo merece censura, pero no por detrás, NO, sino cara a cara, discutiendo sin pasión y serenamente. ¿Que hay mucho trabajo? Sacrificarse y ayudar, pues tener bien entendido que el trabajo purifica y fortalece.

De lo contrario, se nos podrá decir lo que su madre dijo a Boadil, al marcharse de Granada. «Llora como mujer por no haberlo sabido defender como a hombre», o también aplicaremos las palabras del gran tribuno Castelar, «toda asociación tiene por directivos a los que merece».

A los exaltados debemos decirles en nuestro concepto, la prudencia nunca ha sido cobardía. Calmaos, compenetraos, no se hizo Zamora en una hora. Hoy no nos conviene de ninguna manera vuestras apreciaciones, debéis de contar que no estamos capacitados para estar asociados (como se ha demostrado) y queréis subir muchos peldaños a una NO. ¡¡¡Si teneis razón!!! Pero... tened en cuenta que lo que vosotros queréis no es nuevo.

¿Por ventura las órdenes religiosas no son comunistas? ¿Decís que no? pues de donde proviene la palabra Comunidad y a fe de la República que lo tiene bien organizado.

Pero... tened en cuenta que están disciplinados y bien compenetrados porque lo han aprendido y lo practican desde su infancia y se han moldeado (decirse así puede) sin ninguna clase extrínsecas.

Solo nos resta decirnos aguardad, pero entretanto eduquémonos para que en su tiempo podamos llegar, pero perfeccionándonos.

Y esperando que el día acordado para la reunión no va a faltar ni uno de los interesados (pues somos todos los del ramo) para poder discutir y aprobar serenamente la conducta a seguir para llegar a un fin armónico (todo lo armónico es bello).

Se despide de todos en general

EL COMITÉ QUE ESPERA DE VUESTRO CONCURSO

Teruel 20 de Junio de 1931.

Anuncie V. en «El Turia»

## Habilidades del señor Torán

A propósito de la nota inserta en otro número de EL TURIA, ha llegado a nuestras manos una candidatura que encabeza el señor Torán con tres de nuestros candidatos.

Como esto supone la eliminación de uno de ellos, lo que no debemos consentir, participamos que aunque los electores pueden votar a quienes plazca, los candidatos que figuran junto con el señor Torán, no lo han autorizado para ello.

## ¡Pueblo!

Vota íntegra la candidatura de coalición republicana, integrada por

José Borrajo Esquiú  
Manuel Lorente Añena  
Antonio de Lezama  
Agustín Plana Sancho

Ante las elecciones

## Los disfraces del derechismo

...pero con diferentes collares

¿Por qué esa falta de sinceridad en los elementos derechistas españoles? ¿Por qué obstinarse en acudir a esos sucesivos disfraces tanto más pueriles cuanto más socorridos, para presentarse a la opinión pública?

A la hora de ahora, si paseamos nuestra curiosidad por el mapa político de España, nos sorprenderá hallarlo tatuado por una encantadora diversidad de carteles luminosos de denominaciones y afiches políticos, que guarecen o difuminan significados auténticos de derecha, o notorios sedimentos monárquicos, para no ofrecerlos abiertamente a la contemplación general.

No es achaque nuevo éste en las derechas españolas, pero tampoco es menos cierto que jamás han acudido tanto al embozo y al falseamiento, como hoy.

La cuestión es no decir lo que se es, y no sólo silenciarlo, sino esconderlo bajo la capucha de una nomenclatura aviesamente escogida y detentada.

Así hoy en día no sabemos de nadie que se haya lanzado a la lucha electoral, con la cédula de su monarquismo o de su derechismo siquiera.

Han desaparecido de nuestro «field» político los innumerables equipos que ostentaban aquellos claros colores. Partido liberal, partido conservador, Democracia Cristiana, Acción Católica, maurismo, jaimismo... Todo se lo han llevado entre el vendaval de los vencedores y la cuquería de los vencidos.

En cambio, han empezado a surgir rótulos nuevos—nuevos y eternos a la vez—, estandartes de colores múltiples, desde el azul celeste de la «Acción Nacional», hasta el rosa pálido del «Regionalista», pa-

sando por el verde sensual del «Agrario».

Vieja martingala, decimos, pues, en su meta, todos estos motes son los que han sucedido a aquellos otros de inevitable recordación: «Acción Ciudadana», «Unión Patriótica», «Legionarios de España», etcetera, etc.

Ocurre con estas buenas gentes, lo que con esa legión de chinitos que años atrás, cayó sobre nuestras ciudades inundándolas de bisutería, barata: Aparecían, desaparecían, volvían a aparecer, y así periódicamente, pero cada vez con mercancía nueva.

Por eso había quien creía que eran nuevos hasta los propios vendedores,

Pero, no; eran los mismos. Los mismos chicos, pero con diferentes collares.

Igual acontece con nuestros inefables chinitos del derechismo español contemporáneo. Se van, vuelven, y cada vez extraen de su cabás unas nuevas baratijas, que aunque valen casi siempre las mismas dos «pелetas», nadie quiere comprárselas. Por sí acaso.

Y, ¿por qué han de jugar a ese confusiónismo? ¿Por qué no han de mostrarse tal cual son? Si son así, monárquicos, clericales, conservadores, es porque lo sienten, porque lo llevan muy adentro, porque juzgan que el serlo es lo mejor que se puede ser. Y siendo así, ¿qué razón les fuerza a disimularlo? ¿No comprenden que no es noble, ni gallarda, ni digna, su maniobra, y que dice muy poco de la virtualidad de unas ideas y unos postulados, cuando no pueden exponerse al aire libre?

Den la cara al sol de una vez. Que se les vea bien. Pero sin postizos, sin afeites, sin maquillarse con el «rimel» oportunis-

ta de un regionalismo, o el «rouge» camelístico de un agrarismo de boulevard.

Eso es salir a la caza de incautos entre el palurdismo nacional, avivando el rescoldillo vernáculo o el interés egoísta de clase.

Aprendan de sus mismos enemigos, que jamás enturbiaron su significación con veladuras ni escamoteos.

Las izquierdas españolas son el más vivo ejemplo de claridad, de rotundidad.

Partido Republicano Radical.

Partido Republicano Federal.

Partido de Acción Republicana.

Partido Republicano Radical Socialista.

Partido Socialista.

Partido Comunista.

Liga Laica.

Agrupación al Servicio de la República.

¿Cabe una diafanidad mayor en la denominación?

Aquí no se engaña a nadie.

El que viene, ya sabe a dónde y a lo que viene. Bajo un denominador común de republicanismo sin medias tintas, los republicanos y socialistas españoles han realizado su actuación, no ahora, sino siempre. Durante la monarquía, durante el imperio absolutista y reaccionario.

¿Por qué no hacen hoy algo análogo esos naufragos del monarquismo y del clericalismo? Sencillamente porque temen, con fundada razón, que nadie les siga, porque saben que con ese repertorio no hay temporada posible.

Y no se acuda al tópico de las aspiraciones regionales o de la defensa de tal o cual cosa. Todo eso es pirotecnia de fiesta patronal. El problema de España, de toda España, hoy no es más que uno; el problema de la consolidación de la República.

Por lo tanto, lo que hay que decir, lo que hay que votar en las elecciones del domingo próximo es sencillamente esto: Derechas o izquierdas. Así, con esa hermosa simplicidad.

Y lo demás, es andarse por las acreditadas ramas.

APETITOS PROFESIONALES

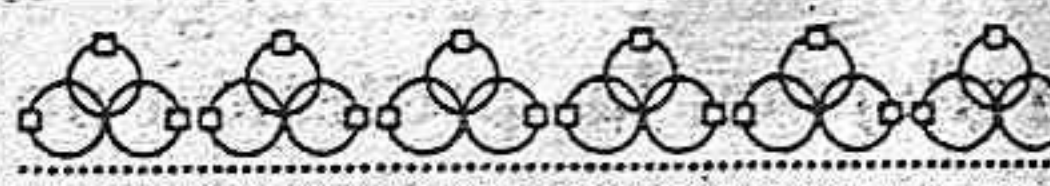
## FALSEANDO LA REPUBLICA

Pronto llegará el momento tan temido para algunos candidatos a la diputación a Cortes, por haber falseado y prostituido la República, en sus propagandas «apetitosas» y ofrecido un sin fin de cosas que por su magnitud, son irrealizables a todas luces y propias de los comunistas.

Olvidan, seguramente, estos candidatos, que ahora ha de reinar la verdadera democracia para que impere la justicia, amparadora del derecho; y el derecho y la Justicia si son la verdadera libertad, no los excesos, audacia y grosería del hampa, con la que, conociéndolos, parece imposible admitir que, a nombre de empirismos constantemente falseados en la práctica, que llevaron a la nación, remediada de sus males, por unos hombres de buena voluntad, apoyados en honradas masas ciudadanas.

Tengan presente esos «ejemplares» candidatos, que recorren los distritos ofreciendo el oro y el moro para obtener el acta adorada, que gobernar es arte de REALIDADES inspiradas en la Justicia y la moral y el bien general. No olviden, que hoy, queremos mucha más moral, mucha más Justicia y por tanto mucha más libertad de la que hemos venido disfrutando y que ellos, por lo visto, tratan de coartar:

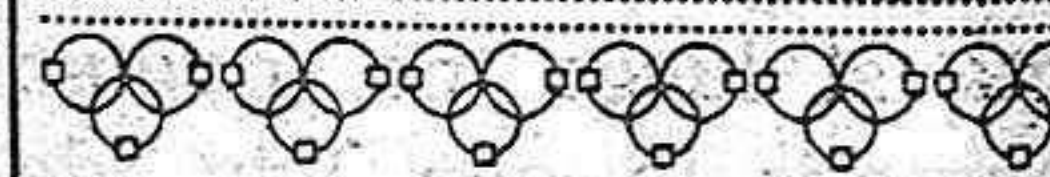
MANUEL CANO TRILLO



## Gran Anis Vencedor

FABRICANTES:

Vicente Soria y Pérez  
CARIÑENA



IMP. DE LA VOZ DE TERUEL-BRETÓN 6

¿Desea V. informes de alguna Sociedad, persona, o le interesa algún asunto relacionado con su industria y con su negocio, aunque sea del Extranjero?

DIRÍJASE A

## Jesús Anduj Aparicio

Delegado en esta provincia del CONSORCIO JURÍDICO COMERCIAL TRANSRADIO ESPAÑOLA S. A.—MUTUA CONFIDENCIA.—THE UNIÓN.—«HERMES» «BESKY».—LA INFORMADORA ESPAÑOLA Y OTRAS VARIAS DE MADRID, BARCELONA Y ZARAGOZA.

Facilita construcción y compra-venta de fincas, proyectos, planos y peritaciones de arquitectos e ingenieros, consultas, testamentarias y defensa ante los Tribunales de todo asunto jurídico, cobro de créditos, colocación de capitales, traspasos, investigaciones comerciales y personales, hipotecas, aperturas, gestión de marcas y patentes, reclamaciones de ferrocarriles, etc.

Corresponsales en PARIS  
RIO-JANEIRO  
LISBOA  
HABANA  
ROMA  
LONDRES  
NEW YORK  
VIENA  
BERLIN  
BUENOS AIRES

Consulte la Sección de Informes y se convencerá.

Máquinas para coser y bordar. Bovina Central, desde 300 pesetas

SEIS AÑOS DE GARANTÍA

Underwood para escribir.—Facit para calcular.—Muebles para oficinas.—Accesorios, cintas y papel carbón.

Gramolas y discos «La Voz de su Amo»  
REGAL = ODEÓN = PARLOPHON

Casa de Emilio Herrero  
San Juan, núm. 15.—TERUEL

## Rafael Pino

Serrería de madera y Taller de Carpintería

BRONCHALES